

Gerente

Ramón Vergés Pauli

LIBERTAD

Fundador
Francisco Muñoz del Castillo

REDACCIÓN.—ADMINISTRACIÓN

Carmen, 8

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

DOS REALES AL MES EN TODA ESPAÑA

Periódico Regionalista

Órgano de la Cámara de la Propiedad Urbana y de los Ateneos Obreros

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

ANUNCIOS Y RECLAMOS

A PRECIOS CONVENCIONALES

ANTE LA GUERRA EUROPEA La voz del Papa BENEDICTO XV A todos los fieles del universo católico

Luego que Nos fuimos elevados a la Cátedra de San Pedro, profundamente convencidos de nuestra insuficiencia para ministerio tan excelso, adoramos humildemente y reverentemente el secreto designio de la Divina Providencia, de cuyo agrado fué levantar nuestra bajeza a dignidad tan sublime. Si, aun sintiéndonos desprovisto de las cualidades necesarias, hemos aceptado la administración del Soberano Pontificado, lo hemos hecho apoyándonos confiadamente en la Bondad de Dios, persuadidos de que no nos faltará la fuerza y la asistencia oportuna de Aquel que nos ha reverido de tan alta dignidad.

Nuestra primera mirada desde las alturas de la Sede Apostólica sobre el rebaño del Señor a Nos confiado, ha llenado nuestra alma de horror y tristeza, al contemplar esa guerra espantosa que devasta gran parte de Europa por el hierro y por el fuego y enrojecida con la sangre de tantos cristianos. Es, en efecto, Jesucristo, el Buen Pastor, cuyo lugar ocupamos en el gobierno de la Iglesia, quien nos confía las ovejas y los corderos, a fin de que a todos abarque el abrazo de una misma caridad paternal. Y ya que a ejemplo de nuestro Divino Redentor debemos estar prontos, como en verdad lo estamos, a dar nuestra vida por su salvación, estamos firme y resueltamente decididos a no menospreciar ninguno de los medios puestos a nuestro alcance para acelerar el fin de aquella tan funesta calamidad.

Por de pronto, antes de enviar a todos los Ordinarios la Carta Encíclica, según costumbre de los Pontífices Romanos al empezar su Apostolado, nos urge repetir aquellas palabras de nuestro predecesor Pío X, de santa inmortal memoria, palabras que pusieron sobre sus labios moribundos su solicitud pastoral y su gran amor hacia el género humano, al retumbar por el orbe el primer estallido de esta terrible guerra.

Por estos motivos, mientras Nos mismo, con los ojos y los brazos levantados hacia el cielo, dirigiremos a Dios nuestras fervientes súplicas, Nos exhortamos y

Nos conjuramos a todos los fieles de la Iglesia—principalmente a los que están constituidos en dignidad eclesiástica—como ya lo hizo nuestro Venerado Predecesor, para que trabajen incesantemente y acrecienten sus esfuerzos, ora en la humildad de las oraciones particulares, ora en la solemnidad de las rogativas públicas, pidiendo a Dios, Arbitro y Dueño Soberano de todas las cosas, a fin de que tenga en recuerdo sus divinas misericordias, y deje de sus manos «el azote de su cólera» con el cual castiga las iniquidades de los pueblos pecadores. Dignese asistirnos y favorecernos en nuestros unánimes deseos María, Madre de Dios, cuyo glorioso nacimiento celebramos hoy y que brilló sobre el fatigado y triste linaje humano como una aurora de paz, Ella que tenía que ser Madre de Aquel en quien el Padre Eterno ha querido reconciliar todas las cosas, pacificando por medio de su sangre derramada sobre la Cruz todo cuanto está en los Cielos y en la Tierra (1 Coloss. 1, 20.)

En cuanto se refiere a Aquellos que por su dignidad y oficio están destinados a regir el destino de los pueblos, Nos les rogamos con toda eficacia y Nos les conjuramos para que hagan ceder y desaparecer las causas de sus propios disonamientos, única manera de laborar en pró de la salud de la sociedad humana. Traigan ellos a consideración las muchas miserias y calamidades de suyo inherentes a esta vida mortal, y por ende verán la necesidad de no hacerla más dura y trabajosa. ¿Por ventura no hemos amontonado sobradas ruinas? ¿Por ventura no se ha derramado suficiente sangre? Apresúrense a abrazar ideas de paz y acaben dándose fraternal abrazo. Por esta vía alcanzarán de Dios una gran recompensa para sus propias personas y para los pueblos a ellos confiados, mereciendo bien de toda la sociedad civil. Y finalmente, haciéndolo así, al responder filialmente a nuestro ruego, nos llenarán de dulce satisfacción y colmarán nuestro más vivo deseo, por cuanto Nos empezamos nuestro Pontificado sembrado de graves dificultades emanadas de esa tan grande y considerable perturbación mundial.

Dado en el Palacio del Vaticano, a los 8 días de Septiembre de 1914, festividad del glorioso nacimiento de la Virgen María.

BENEDICTO XV, PAPA.

COMIAT

*L'estiu minva lentament;
el fullatje va caient
quan les planes herbejantes
van restant humitejantes.
La Natura s'esvaeix
i l'horitzó s'entristeix.
La mar brava s'avalota.
Deis aucells l'última nota
fredament per l'aire's perd.
Com queda brançatje verd
amb l'intrepida ventada!
Pobre camp i pobre pradat!
Fa tot se collitor i es mor;
fins el sol son nimbres d'or
no escampa com ants solta;
el jardí també's mustia...
Ai adeu, la gran florida
s'emporta la meua vida
feta entre'l sol i les flors!
Ai adeu, els meus amors!*

FIDEL RIU I DALMAU.

ECONOMÍA Y SOCIOLOGÍA

Cuestión: ¿Libertad ó protección?

Ni la una ni la otra pueden defenderse ni desecharse en absoluto: las dos escuelas, librecambista y proteccionista, luchan en el terreno de los principios y en el de la práctica, sin poder obtener más que triunfos pasajeros; porque ambas presentan, en su propia defensa, argumentos innegables, que son cargos incontestables contra la otra teoría; y ambas formas son adoptadas y desechadas por las naciones, según el estado de su industria; sintiéndose librecambistas, en los momentos en que ésta es floreciente y se encuentra en condiciones de competir con la extranjera; y proteccionistas en cuanto comprenden que sin el

amparo del arancel, moriría dominada por los productos de importación.

Dicen los librecambistas, y es verdad:

El proteccionismo obliga al consumidor a comprar los productos más caros, de peor calidad, ó a veces, les dos cosas; de como los obtendrían abaratando las tarifas de aduanas, esto es, suprimiendo los derechos de carácter protector.

Retarda, cuando menos, el progreso de la fabricación; pues defendida la industria por el arancel, no siente el acicate de la competencia que le obligue a mejorar y abaratar sus productos.

Disminuye el consumo, y, por lo mismo, el bienestar general.

Provoca la represalia, por parte de los países perjudicados en su exportación, los cuales cierran también sus fronteras para los productos de la nación que establece los derechos protectores; castigando así el presupuesto de éstas, por la disminución de los derechos de exportación y por la crisis de las industrias que no tienen salida para sus productos; la cual se extiende a las que con ella se relacionan, y sucesivamente de estas a otras con ellas también relacionadas; haciéndose así el perjuicio más grave y general de lo que a primera vista parece, tanto para el bienestar social como para los presupuestos del Estado.

En cambio, los proteccionistas hacen notar, y también es innegable; que sin derechos protectores morirían muchas veces las industrias nacionales, produciéndose crisis y miserias; avasalladas por la competencia de las extranjeras; que por una u otra razón se encuentran en condiciones de luchar con ventaja.

Permite la creación y desenvolvimiento de industrias nacionales, que necesitan, como es natural, hasta ser fuertes, aquel amparo, aquella protección y tutela que requiere en sus comienzos todo cuanto existe; sino ha de perecer en ese primer período de su vida.

Sosteniendo las industrias nacionales, contribuye a resolver el difícil problema del paro forzoso, y a mantener la tranquilidad interior de los Estados, descansando en un bienestar general.

Se consigue, que si la industria extranjera entra en un país y saca de allí más ó menos beneficios, contribuya, en compensación, a las cargas del presupuesto del mismo, en proporción a los aludidos beneficios que obtiene.

De esta suerte podríamos ir continuando la larga serie de los cargos que cada una de las dos escuelas arroja sobre la otra: lo que no podremos dar, son contestaciones a los mismos, que sean verdaderamente tales, pues no las encontramos por parte alguna; teniendo que contentarse, los partidarios de uno u otro sistema, con decir que, en cambio, el otro tiene tales ó cuales inconvenientes; lo cual, a la vez de ser un reconocimiento del punto flaco de lo que ellos defendían, lo es de la falta de solidez del otro sistema; ó sea, que ninguno de los dos puede sostenerse, más que como un procedimiento económico de carácter circunstancial, que desaparecerá el día que se transforme el régimen económico que hoy los necesita y sostiene.

FRANCISCO MUÑOZ DEL CASTILLO

Elveto Callot, remedio de los Débiles

132

Monografía histórica

Ramón Vergés Pauli

129

Quan pel poble va escamparse eixa noticia, se tornaven bojos aclamant al Bisbe caritatiu.

Qui també va fe un bon donatiu pera ls vehins del esmentat poble, ahont hi possehia una finca, fou lo canonge don Ramón O'Callaghan.

Desde 'l dia 2 Juliol hasta 'l 12 d' Agost, van mori a Freginals 49 colerichs, quasibé una quarta part de la població.

Fullejant la colecció de *La Voz del Progreso*, diari que dirigia don Carlos Bes, hi trobem dos correspondencies de Freginals, que demostren quan agrahits van quedá aquells vehins, al metge Riba, per la seua noble conducta, pos fent despreci de la seua propia vida; ne salva moltes de les garres de la mort.

Ne copiem algún tros.

Diu lo corresponsal lo dia 6 d' Agost:

«Desde aquel día, feliz para este desgraciado vecindario, comprendimos las grandes dotes que

la cessantia? ¿Los imposa una multa? No s'accontenta en tan poca cosa. Y ls tanca a la presó.

Lo que va ocurri al poblet de Freginals, es de lo mes trist que pugues-seu imaginarios.

Quan va vindre lo Governadó civil de la provincia, don Fernando Santoyo, recorre los llochs infestats y veu que a Freginals, poble que allavons contava de 250 a 300 vehins, se morien com a mosques, sense metge ni boticari; quadro de desamparo y miseria capás d'enterni a un cor de pedra.

Lo dia 13 de Juliol, lo Governadó encarrega al jove metge don Manuel Riba Lledó que, diariament, hi practique una visita, y la tarde del mateix dia s'hi presenta, en lo bras arremangat, com vulgarment se diu, pera posá remey a tan de mal.

De primé anduvi, com a metge

LA GUERRA... TORTOSINA

(De nuestro servicio particular)

Todos, absolutamente todos coincidimos en preconizar la supresión de los consumos. No hay diferencias de política, ni de clases, ni de nada.

Todos somos honrados, mas la capa no parece. Vamos a explicar ese texto, que *me parece* he tomado de uno de los artículos que publica en *Heraldo de Madrid* el fresquísimo Luis Bonafoux.

¿Quién no se siente ciudadano romano? Recoged los latidos de la opinión, en la calle, en los cafés, hasta en las tabernas; en la rebotica, en los corros que los días festivos se forman en la calle del Angel, en los mitines rurales y urbanos, hasta en las cámaras y sociedades de cultura... El derecho de ciudadanía se eleva hasta las nubes y el amor a Tortosa, oh, este amor sublimado creo que llega al quinto cielo soñado por Mahoma.

¿Cuánto, pero cuánto queremos todos, sin excepción ninguna, a esta perla del Ebro, como la llamamos en nuestro delirio amoroso, una especie de *delirium tremens*!

Pero... ahora viene aquello de la capa. Nuestro cacareado amor es de boquilla, falso, de *double*. Es un amor que lleva en su entraña la disgregación, la muerte. Es un amor que separa los corazones en vez de unirlos. Es... ¿a qué esforzarnos en dar a conocer los caracteres sintomáticos de esa epidemia que es de hoy, de ayer, de este año, del anterior, que lo será del próximo venidero, a diferencia de esas otras epidemias que de tarde en cuando se registran en nuestros anales histó-

ricos, como la fiebre amarilla de 1821?

Si, nuestro amor a Tortosa es un amor *político*; ya lo véis, eso de político lo he subrayado para que se interprete bien la acepción de la palabreja.

¿Cuán malo no será eso de la política, que hasta los infelices mártires, vulgo yernos, no hallaron en el diccionario otra palabra peor para denostar a las terribles suegras, conviniendo en llamarlas: mamás políticas!

Nosotros días ha que, predicando en desierto, apuntábamos el origen de todas las desdichas que pesan sobre Tortosa: Separemos la administración de la política. Concejales, id al Ayuntamiento a defender los sagrados intereses del pueblo, y no malgastéis el tiempo en discusiones bizantinas. Por sostener a ese empleado ó para dar la cesantía a esotro, invertís sesiones enteras, relegando al olvido problemas de vital interés para la población. El odio, único fruto que se recoge de ese árbol maldito, os ciega cuando habéis de ver la luz, os hace enmudecer cuando deberíais hablar alto y fuerte. Propone el adversario una mejora; en vuestro fuero interno asentáis, la conciencia os impele a secundar la plausible iniciativa; pero llega el momento de la votación, y el prejuicio todopoderoso, el amor propio, la pasión política, os subyugan, os dominan, os vencen, y sin vacilaciones, como proyectil que ha recibido ya la fuerza inicial del explosivo, soltáis el no sistemático que va a clavarse en el corazón de la madre patria.

¡Frescos estaríamos! ¿El republicano sumar su voto con el del monárquico? ¿El monárquico secundar al republicano? ¡Antes ciegue quien tal vea!

Por esta causa estamos al cabo de la calle en punto a la mala administración de los bienes comunales. Por esta causa presenciamos espectáculos tan poco edificantes, como el de camarillas donde se amalgaman, en *pintoresca* confusión, unidos con el aglutinante de unos mismos odios, al ateo empedernido con el católico más *fanático*. Por esta causa la gangrena, la podredumbre invade todas las esferas, chillan los más ineptos, triunfan los menos indicados para ostentar las venerables gramallas de procuradores, se esconden los buenos, no existen verdaderas clases directoras, los centros que debieran ser campo neutral y laborar por el progreso de Tortosa, se inclinan de un lado ú otro y desnaturalizan y hasta destruyen la alta misión para que fueron creados. Por esta causa vamos tocando todos los naturales efectos, hasta llegar a uno de los últimos, que es el imperio del matonismo, el reinado del terror proclamado ya en nuestra ciudad por culpa de tirios y troyanos.

¡Suprimir el odioso impuesto de consumos! Cosa fácil y hacedera si pudiéramos trocar el egoísmo por el civismo, el odio por el amor a la patria.

Que cada cual tribute según sus medios de fortuna. Para esto no se necesita ser un Pitágoras. Basta, sencillamente, el cumplimiento del deber.

Autoridad, ahoga con la potente fuerza que te conceden las leyes, al maldito caciquismo, y a ese ricacho que te aportaba tantos votos en las elecciones, hazle pagar, hazle tributar lo que en justicia le corresponda.

Ciudadanos, ya que el reparto es equitativo porque la política fué separada de la administración y en nada ha influido para la fijación de cuotas, sed nobles, sed generosos, sed patriotas, dad buen ejemplo, contribuid a las cargas de la ciudad. Y como el tributo es justo, al que lo rehuja, al que lo burle, severo y ejemplar castigo, desde el estigma hasta la pena pecuniaria.

¡Cien veces maldita política! Sin tu acción funesta y demoleadora, mañana se unirían los buenos ciudadanos, discutirían amigablemente las bases para llegar a la supresión de los consumos, auras de paz y regeneración crearían la frente del trabajador en los talleres y fábricas, del payés en los campos; el público seguiría haciendo su vida ordinaria, y sólo cuando se anunciase la buena nueva, de todos los corazones, como formando un solo corazón, saldría un grito de bendición, de júbilo, y las manos se agitarían, no en actitud de amenaza, sino para aplaudir a los concejales y vocales asociados que sonrientes se asomarian al balcón de la Casa de la Ciudad, agrupados allí el republicano, el liberal, el carlista, el conservador, mientras, como palpitando de gozo, tremolaría sobre sus cabezas la santa bandera tortosina que hoy arrastramos por el fango.

¡Ah tortosinos, todos hermanos, a qué extremo tan deplorable han llegado las cosas!

Yo que no siento odios por nada ni por nadie, quisiera acallar esos rumores de guerra insensata y fratricida, con los gritos de:

¡Abajo los consumos!
¡Viva Tortosa!

TORTOSINO.

Himno alemán

Todos los soldados alemanes al empezar una batalla cantan el siguiente himno, traducido literalmente del alemán:

Padre, a tí te invoco.

Envuelto en la rugiente nube que lanzan

[los cañones,

De los relámpagos de su fuego,

Conductor de las batallas, a tí te invoco;

Padre, condúceme.

Padre, condúceme;

Condúceme a la victoria, condúceme a la

[muerte,

Señor, conozco tus mandamientos;

Señor, según tu voluntad, condúceme;

Dios, te reconozco;

Dios, te reconozco.

En las hermosuras del otoño como en el

[fragor del combate,

Principio de toda gracia, (misericordia),

[te reconozco;

Padre, bendíceme.

Padre, bendíceme;

En tus manos encomiendo mi vida;

Tú me la has dado, puedes tomarla;

En vida y muerte, bendíceme;

Padre, yo te alabo.

Padre, yo te alabo;

No combatimos por los bienes de este

[mundo;

Lo más sagrado defendemos con la espada;

Por ello, cayendo o venciendo, te alabo;

Dios, a tí me entrego.

Señor, a tí me entrego;

Cuando el trueno de la muerte me salude;

Cuando de mis venas escape la sangre;

A tí, mi Dios, me entrego;

Padre, a tí te invoco.

(Original alemán del poeta Thodor Koerner, música de F. H. Himmel).

delegat pel Governadó, convoca a les autoritats, indicant les mides higièniques que s'han de pendre. S'entera de tot quant li pugués donar llum pera trobar los focos de la epidemia. Y comensa la visita se pot dí que casa per casa, pos rara es la que no te un atacat, y moltes les en que hi está tota la familia, del mes gran al mes menut.

¡Quin estat d'ánimo mes llastimós lo d'aquella pobra gent! Están atarantats. Lo día 21 de Juliol lo número de invasions alcanza l'aterradora cifra de 98.

Lo metge Riba fa cegá una gran bassa d'aigua existent enfront de l'Abadía; prohibix que renten, en cossis, dins de les cases; en les seues anades y vingudes de Tortosa a Freginals, s'en va ben provit de medicines (que facilita l'Ajuntament de la nostra ciutat) y hasta de carn, pos los malalts no l'havien tastada; ell reacciona l'esperit abatut y talla les pro-

porcions colossals que havia prés lo cólero.

Lo día 22 de Juliol, a les 6 del matí, reb lo sinyó Riba la visita d'un familiar del gran Bisbe Aznar y Pueyo, dientli que este li vol parlá. Acudix al palau y l'Bisbe li fa entrega de 52 duros en or, encarregantli que 'ls deposite en mans del Rectó de Freginals, que allayons hu era lo Rnt. don Pascual Lázaro, pera que siguen repartits entre 'ls mes necessitats.

Al anarli a doná les gracias lo metge Riba, s'anfunda de que l'Bisbe está plorant.

—¿Quina pena l'affligix? li pregunta.

Y l'Bisbe, aquell Bisbe que va morí empenyat, li contesta:

—Tornará a demanarme quartos.

Ya surtirán d'un puesto ó atre. Avuy no puch fe mes pels meus fills de Freginals.

Aixó es rigurosament históric.

LLIGA DEL BON MOT

La Lliga del Bon Mot acaba de recibir un importante donativo de don Nicolás Poncell, editor de Iguala, consistente en 5.000 ejemplares del folleto que acaba de publicar titulado *Palmar de los plaus*, el cual es un breve resumen de lo mejor que han pensado gloriosos literatos de nuestra tierra y lo más selecto que se ha escrito en periódicos izquierdistas en pro de la cultura de la lengua habida, desde 1908.

Por lo notable que contiene, lo merecido de la edición, y lo importante del donativo, merezco plácemes el señor Poncell; pues con su trabajo, contribuya a sanear el único idioma que posee el pueblo, el lenguaje habido, cooperando así poderosamente a la cruzada de cultura y ennoblecimiento emprendida por la Lliga del Bon Mot.

LOS CONSUMOS

Es la cuestión de actualidad, la más palpitante y la que puede traer buenas ó pésimas consecuencias.

El impuesto de los consumos es en sí justamente odioso y atrae las iras, la indignación del pueblo que sufre, cala y paga, al cual se le explota del modo más indigno, y que quiere a todo trance librarse de este ominoso yugo que gravita sobre él: el impuesto de consumos por puertas.

Más es a todas luces evidente que la abolición de esta ley penal requiere una sustitución tanto más justa cuanto más arbitraria é injusta fuera aquélla, tanto más racional cuanto más absurda resultaba la primera.

Y hémos aquí que la minoría republicana ha buscado una solución con la propuesta de tributos, impuestos y arbitrios los más descabellados é imposibles de ponerse en práctica, y sobre todo esto, los más gravosos para este mismo pueblo que pide pan porque lo necesita y quiere regeneración porque se muere.

Al pueblo se le ha prometido la supresión de consumos y no se le puede cumplir, aunque se quiera, la promesa lanzada en circunstancias las más favorables para quien, después de haberse encumbrado merced a la confianza que inspiraran sus promesas, todavía tiene la osadía de publicar a los cuatro vientos, en el mitin, que él nada puede hacer respecto a la supresión de los consumos, y que ello sólo depende de la conformidad ó disconformidad que presten a la sustitución propuesta, los vocales de la Junta de Asociados.

Y la masa inconsciente, como se viene llamando a la clase obrera, a la clase trabajadora, a la vista de estos engaños, ante la consideración de tales embustes, todavía no quiere abrir los ojos para ver la verdad, ni quiere cerrar los oídos a las predicciones de sus falsos redentores!

O háy ignorancia crasísima, ó una fatal locura se ha apoderado de la sociedad actual que tal vez presa de doloroso fanatismo por la fé en su caudillo, ya no se da cuenta de sus actos y parece estar dispuesta, para lograr sus aspiraciones en mal hora concebidas, a armar la gorda, secundando la coacción que se intenta y con ella perturbar el orden y la paz de la ciudad.

Mañana es el día señalado para la Junta que en la casa comunal debe verificarse con motivo de aprobar ó no la tan descabellada sustitución propuesta por los ediles republicanos.

Dios quiera que todo ello vaya co-

mo una seda y que no dejándose imponer ni nuestro Excmo. Ayuntamiento ni la digna Junta de vocales asociados ante las amenazas y coacciones de los eternos provocadores, quede la cosa como si nada hubiese pasado, y para la supresión de los consumos se busque la fórmula adecuada.

Con lo que saldríamos todos gananciosos, y particularmente el pueblo soberano que se evitaría otro fracaso y un nuevo engaño.

Y al fin y á la postre, llevándose la mano á la frente como buscando un rayo de luz y arrepintiéndose de su pecado, podrá exclamar entre melancólico y airado: ¿para esto elegimos á nuestro diputado?

CLAUDIO MARCO.

Tortosa 24 de Septiembre de 1914.

A BURDEUS

(Correspondencia publicada á «L'Independent des Pirénées Orientales»—«Journal republicain quotidien», de Perpinyá—el diumenge, 13 de l'actual, amb la firma de M. Emmanuel Brusse, senador republicà per aquell departament i antic diputat republicà de la Cerdanya francesa i del Conflent.)

La publicació de la correspondència motivá la suspensió del diari per ordre governativa.)

Burdeus, 11 de setembre.
13. hores per anar de Perpinyá a Burdeus no són pas gran cosa. Es anar a una gran velocitat si es compara amb la marxa dels trens expressos actuals «Celle-Bordeaux» i la marxa dels trens, durant la primera part de la mobilització.

Havent arribat a Burdeus a les sis de la tarde, vaig passejar-me fins a les vuit del vespre en companyia de dos catalans, dos amics. Alben Darroja i Isidor Vernis (un rossellonés i un cerdà), pel carrer de Santa Caterina, per la plaça de la Comedia, pel passeig de l'Intendencia, per les alberedes de Tourny, que són les vies principals, el cor de Burdeus...

¡Quins gornació! Aquell Burdeus habitual, tranquil, quiet, fins silencios, s'havia transformat amb un altre Burdeus mogut, adelerat, sorollós, bullidor... Els plascévols bordeusos havien sigut substituïts pels parisens «gouailleurs», els habituals dels grans bulevards, homes i dones, els directors de grans administracions, de funcionaris de ministeris, d'agregats al gabinet, tots més decorats els uns que els altres. El «Theatre Français», amb el gran i «tronitrant» Mounet-Sully, també és aquí. També hi ha les «demi-mondaines» de més tró... Es a dir, hi ha tot lo que constitueix el París alegre i que sempre està de festa. Per a completar el quadre no hi manquen més que les orquestres de iziganes, però... veig... tot s'arreglarà amb el temps!

Tota aqueixa «noce», tota aqueixa alegria, tots aqueixos póms de flors a les mans i al pit de les dones; aqueixos crits, aqueixes riallades, que transformen aqueix indret de Burdeus empavessat i plé de lluminaries, en una continua «kermesse», mentre els canons dels alemanys ronquen amenaçadors davant les trinxeres de París, on els cadavres s'hi amunteguen i els dols s'hi multipliquen, tot això vos subia amb repugnancia i vos entristeix.

Vos vénen irresistibles ganes d'expressar a crits la vostra indignació i el vostre descoratjament a tota aqueixa munició de gent bojament entusiástica, que encara no fa vuit dies que la por tenia amb les entranyes encogides i es tirava a munts dins dels trens per a fugir de París cap a Burdeus.

Tantost se van creure en segur i allunyats del perill, tranquils de que'ls sous no'ls mençarien, sinó

bue al contrari hi tendrían un sobresou com indemnizació per haver surtit de París, tot això va retornar el bon-humor a tots aqueix «món» administratiu, periodístic, artístic, «ramblaire» («boulevardier»), que mai se s'ob quan treballa

A un amic que s'acostá, allargant-me afectuosament les mans, li vaig manifestar el disgust que'm causava aquell espectacle, i ell va dir-me:

«—Aixó que veus a les terraces dels cafés de la plaça de la Comedia, et sorprén i et desplaça? ¿Què diries si entressis als grans restaurants... al «Chapon Fin», per exemple! Allí... ministres, als funcionaris, grans periodistes, artistes... a tots aqueixos parisencs de gran renomada, els veuries «convoyant» dónes superbes, espléndides, cubertes de joies i de riquíssims vestits.

«Allí s'hi «cola» el xampany, s'hi menja opíparament, s'hi fuma, s'hi diverteix, s'hi bromja, s'hi gosa, mentre que allà d'enllà, a l'atre costat de França, els nostres «mimosos i entusiestes soldats s'hi fan foradar la pell per a que tot aquest «món» pugui viure plàcidament al mig de la orgia mes descarada.

«Menys escandalós resulta quan aqueixa orgia se fá dins les sales d'un restaurant, però diumenge tot Burdeus va veure amb escándol a uns quants ministres que venen de fer una «forada» a Arcachón amb «senyores» i passejar-se amb elles pels principals carrers i amb els automòbils plens de flors, i dirigits per xofers militars. Les pobres dones del poble, quals marits o fills han sigut ferits o morts, lluitant contra l'invasor de la patria, esclataren en crits d'indignació quan vegaren als ministres amb aquelles «senyores» venint de fer la «noce» amb els automòbils militars enramats.

«Aquells crits foren una patriótic advertència. I si no s'hi posa bon ordre es provocarán manifestacions violentes, de les quals ja'm donareu notícia. Cregui, tot això acabarà malament!»

L'endemá els detalls que m'expliqué el meu amic me foren confirmats amb excreix. Hi há unanimitat entre totes les classes socials bordeleses contra aqueixa manca de seny, de dignitat, en els mateixos que haurien de venir obligats a donar exemple de correcció, de sacrifici. Lo que passa desaparebut en la immensa ciutat de París, adquireix un relleu crú, violent, en una ciutat com Burdeus, on cada dia es veu tothom i es coneixen tots els uns als altres.

Que aqueixos imprudents hi parin compte, perquè llurs actes d'inconsciencia lleugeresa perillén de provocar terribles l'endemá.

Jo he vist, jo he sentit, i tenint la costum de la franquesa, no dubto pas ni un moment en denunciar a la França aqueix espectacle vergonyós i desmoralitzador que's dona cada dia a la bordalesa indignada, exasperada ja. ¡Al bon entendedor, salut!

La mortalidad en las batallas

Dice un proverbio militar que hace falta media tonelada de metralla para matar á un hombre en la guerra, y los hechos lo prueban.

Calculáse que en la guerra de Crimea las tropas inglesas dispararon 15 millones de cartuchos y sólo mataron 21.000 rusos, ó sea una muerte por cada 700 disparos.

Los franceses dispararon 29 millones y mataron 51.000 rusos, ó sea uno por cada 590 balas.

Los rusos dispararon 45 millones y mataron 48.000, ó sea, uno por cada 940 disparos.

Cuando los alemanes sitiaron Metz en 1870, dispararon 193.000 proyectiles y sólo mataron 300 personas, una por cada 643 balas.

En Truille no murieron más que dos personas de 30.000 granadas, y en Lorgny no mataron á una sola persona las 30.000 granadas disparadas.

En Alma, donde lucharon rusos, franceses é ingleses, los franceses perdieron el 40, los rusos el 47 y los ingleses el 75 por 1.000 de sus soldados.

En la famosa batalla de Sedén sólo murió el 9 por 1.000 de los combatientes alemanes. Los franceses perdieron el 24 por 1.000 de sus soldados.

Durante los siete meses que duró la guerra franco-prusiana, las bajas totales fueron de 5 por 100 en ambos ejércitos.

En la guerra civil de los Estados Unidos murió el 7 por 100.

Puede decirse que el riesgo de muerte en la guerra es de 1 por 14 ó 20.

ALBUM POETICO

El corcel de guerra

BALAO

*Destrozado el arjón, rotas las bridas,
al aire dando las revueltas crines,
los corceles briosos que á la guerra
marcharon, vuelven ya.*

*Muestran en su pupila dilatada
de la guerra inclemente los horrores...
sobre sus lomos, que flagela el aire,
ningún jinete va.*

*Vieron morir como héroes á sus dueños,
que vertieron su sangre en cien combates
y con la fe de ardientes paladines
lucharon por su Rey...*

*Y vieron que en los campos de batalla,
que sangres generosas fecundaron,
imperaba por leyes de la guerra
del vencedor la ley.*

*Corrieron por los campos, y al castillo
en busca de consuelo á su fatiga,
para labrar el campo abandonado,
vuelven, por dicha, ya.*

*Del castillo de piedra silencioso
el corcel entre todos favorito,
mensajero de amores, con sus cascos
en los portones da.*

*Al oír el estrépito una dama
de noble faz, donde el dolor anida,
del castillo de piedra sale ansiosa
con tembloroso pie,*

*buscando sus ojos bellos al amante
que á la guerra marchóse ebrio de gloria
para ganar más lauros á su nombre,
...y sólo el corcel ve.*

*Sordo rugido de dolor inmenso
que estremeció los valles y montañas,
rompió el silencio, algún alivio dando
al noble corazón.*

*Sus manos, que de mármol parecían,
con afán indecible recogieron
del corcel favorito un pliego breve
sujeto en el arjón.*

*Con los ojos nublaos por el llanto
el mensaje de amor, con sangre escrito,
leyó la dama, por la pena loca...
y del breve papel*

*el perfume aspiró de sus amores,
y un alma recogió, porque su amante
su último beso en el mensaje puso
y envolvió el alma en él*

*Acaso de la vida del caudillo
el hilo se rompió cuando pensaba
en los días felices... ¡más felices
porque pasaron ya!*

*Lejos de todos remontó su vuelo
el alma generosa á las regiones
del Creador; igual que siempre, el río
hacia los mares va...*

*La noche con sus sombras se extendía,
brillaron en el cielo las estrellas;
la luna con sus rayos metancólicos
los campos alumbró...*

*Ocultóse el castillo entre las sombras;
y el que de amor fué triste mensajero,
rendido de fatiga, á los pies mismos
de la dama murió.*

LUIS BRUN.

Visitad la Gran Pañería y Sastrería Ibérica, que en ella hallaréis cuanto os apetezca á los más reducidos precios. — Moncada, 7 Tortosa.

Impresiones sobre la guerra

Me acicale como mejor pude. Conozco el carácter francés muy amigo de elegancias y de etiquetas.

He conseguido que monsieur X... reciba á usted esta tarde á las seis, díjome un amigo. Con puntualidad cronométrica acudí á la cita. Los actuales tiempos no permiten dilaciones y es cuestión de aprovechar hasta las partículas de segundo.

Una doncellita rubia pasó mi tarjeta al caballero que iba á visitar y cuyo nombre me reservo por aquello de que toda indiscreción es mala. Llevaba unos minutos aguardando en un recibidor tapizado de verde. En las paredes llamaron mi atención preciosas acuarelas. Allí en el fondo del salóncito un busto representando la república.

Apareció mi interlocutor. A pesar de su obesidad extremada, tenía cierto aire de distinción y un aspecto de persona que se alimenta á las mil maravillas. Un perfecto prototipo del bon vivant.

—Pase V. Tengo en gran estima á la persona que le recomienda. Procuraré satisfacer sus deseos todo lo que permitan el cargo que ocupo, las circunstancias...

—Al principio produjo en Francia cierta inquietud el grandioso empuje alemán. Temíamos no poder llevar á cabo con la precisión necesaria, nuestra movilización general. Pero Bélgica se encargó de suplir deficiencias, cuya actitud heroica quedará grabada en las páginas de la historia. Frustróse el plan del Estado mayor alemán; era la primera etapa de la derrota de los ejércitos del Kaiser.

—Resulta aventurado hacer afirmaciones concretas. A ustedes los catalanes les cabe la satisfacción de que el generalísimo de las tropas francesas sea hijo de esta hermosa tierra; ya verán como su compatriota logrará el fin que todos deseamos y á mi juicio el más provechoso para España.

—Ahora nuestros ánimos están pendientes del resultado de la gran batalla que se desarrolla en el Aisne. La lucha será grandiosa y duradera; no son los alemanes gente que se amedrenta por derrota más ó menos.

—Claro que en calidad de francés, conocedor del valor del soldado español, quisiera que España abandonara su neutralidad. Pero temo en las consecuencias posteriores y como tengo á ustedes en gran estima... en fin que se va la lengua y digo demasiado...

No hubo manera de sacar al monsieur de su reserva. Ni con pinzas. Se cerró en un círculo negativo y tuve que rendirme á la situación. Repetí un *jau revoir!* efusivo, y abandoné la regia morada de mi visitado.

No saqué de mi entrevista con el franchuti el resultado que apetecía. Paciencia. Donde las dan las toman, dice el refrán.

Lo siento por tí, lector; los que tenemos que andar de aquí para allá recogiendo los latidos de la opinión (vaya una frasecita) sufrimos decepciones á menudo. ¡Au revoir!

JOSÉ NORIA.

Barcelona, Setiembre 1914.

REVISTAS Y LIBROS

El cuaderno VIII de la interesante «Biblioteca Valenciana Popular» que vé la luz pública en Barcelona, contiene las páginas 17-24 del volumen intitulado «De Regionalisme».

Elogi de la Llengua Valenciana, Col·lecció d'articles, discursos i poesies, feta per Josep Ribelles Comín, las páginas 65-78 con las cuales finaliza la rarísima y piadosa «Contemplació molt devota e molt maravellosa a tot crestiá que comprén tota la vida sagrada del Mestre Jesús Senyor nostre ab les Ceremonies de la Missa per Mossenyar Sanc Vicent Ferrer» y las 16 primeras páginas de «Estudi bio-bibliogràfic sobre l' ilustre fill de la provincia de Castelló en Pere Labernia i Esteller,» per Josep Ribelles Comín.

La expresada Biblioteca ha terminado ya la publicación de las rarísimas obritas de los siglos XV y XVI «Regiment preservatiu e curatiu de la pestilencia» per Lluís d' Alcaniz, Mestre en Medicina y «Persuasions, vicis i forces de amor per lo noble valenciá don Francesc Garrog Pardo de la Casta».

Recomendamos la adquisición de las expresadas obras á todos los amantes de la cultura regional.

Se suscribe en Barcelona, Alta de San Pedro 53 2.º, y en Tortosa en la librería de Enrique Voltes, Angel, 7.

A nuestra redacción han llegado los cuadernos 4 y 5 de la notable obra EPISODIO DE LA GUERRA EUROPEA, que con éxito espléndido publica la casa editorial de Alberto Martín, Barcelona.

La labor meritísima del distinguido periodista don J. Pérez Carrasco, redactor-jefe de uno de los rotativos más importantes de España, se manifiesta en el texto de estos cuadernos, prometiéndonos, su vasta cultura é inteligencia y la espléndida y seriedad de la casa editora, una obra verdadera interesante y de verdadera consulta histórica.

Acompaña el cuaderno 4 una preciosa lámina en papel couché y 16 páginas de texto profusamente ilustrado, y el 5 está integrado por las correspondientes 16 páginas y un detallado y hermostísimo mapa de Asia á seis tintas.

Por la modicidad en el precio (25 céntimos cuaderno) y por los motivos que apuntados quedan, recomendamos eficazmente su adquisición á nuestros lectores.

Pueden hacerse los pedidos en las librerías, centros de suscripciones y al editor don Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140, Barcelona.

NECROLOGÍA

Víctima de un desgraciado accidente, ha pasado á mejor vida el que fué nuestro querido amigo don Antonio Bahima Vallés, persona de tan bondadoso carácter que se le tenía en general estima.

Tradicionalista de pura cepa, fué en la última guerra civil uno de los más bizarros oficiales del ejército de don Carlos, tomando parte en brillantes hechos de armas.

El ilustre prócer excelentísimo señor Marqués de Tamarit, le nombró administrador de las fincas que posee en esta.

Su muerte ha sido muy sentida. Tomamos parte activa en el dolor que experimenta su inconsolable familia.—E. P. D.

FRANCISCO GALBET

Corredor Real de Comercio Colegiado

Calle de S. Idelfonso, esquina á la de Baños, 2

Además de la intervención en toda clase de operaciones mercantiles de Banca, Bolsa y Cambio, así como al pago de cupones de papel de la Deuda del Estado y Empresas particulares, se DEDICA ESTA CASA A LA INTERVENCIÓN EN LA COMPRA Y VENTA DE FINCAS RÚSTICAS Y URBANAS Y COLOCACION DE CAPITAL A SUYO EFECTO HA MONTADO UN CENTRO DE CONTRATACION DE TODO CLASE DE INMUEBLES CON VARIEDAD DE AGENTES DISCRETOS Y ACTIVOS.

Imp. Querol, Carmen 3.—Tortosa

L'ABEILLE Compañías Francesas de Seguros

Autorizadas de conformidad á las Leyes

Contra incendios (1857) Capital social suscrito: francos 12.000.000. Capital desembolsado: francos 3.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre 1912: francos 6.900.000.

Sobre la vida (1878) Capital social suscrito: francos 4.000.000. Capital desembolsado: francos 1.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre 1912: francos 61.000.000.

Contra los Accidentes (1881) Capital social suscrito: francos 4.000.000. Capital desembolsado: francos 1.000.000.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre de 1912: francos 35.706.116'7

Contra el Pedrisco (1906) Capital social suscrito: francos 4.000.000. Completamente desembolsado.
Reservas por diferentes conceptos en 31 Diciembre de 1912: francos 2.400.000.

Agente general en Tortosa: Don Francisco Calbet, calle de Baños, núm. 2

Anuncio autorizado por la Comisaria General de Seguros en 3 de Febrero de 1914

Tintorería de Santiago Aguilera

Puertaferriosa, 15 Barcelona

Este establecimiento montado con los adelantos modernos conocidos en el ramo de tintorería. Se tienen y lavan al vapor toda clase de trajes de señoras y caballero.
ATENCIÓN! Por un precio económico quedan como nuevas todas las prendas de vestir, cualquiera que sea su género. Especialidad en los abrigos, cobijones, manteos y sotanas, uniformes, etc.

Para entargos dirigirse á la Viuda de Tomás Estorach

SAN BLAS, 7.—TORTOSA

RAYOS X

ELECTRICIDAD

Dr. A Llorca Piñol

Ferrerías.—TORTOSA

Fábrica de Mosaicos Hidráulicos

Federico Garcin Trobat

Despacho y fábrica: CAMBIOS, núm. 19, (junto al Puente particular)

Esta casa es la única en Tortosa y su comarca que emplea la presión hidráulica para la fabricación de sus baldosas, excluyendo en sus mezclas la arena de río (soldo) y emplea la misma clase y calidad de primeras materias que las que utilizan las casas Escofet y C. de Barcelona y otras.

Pidan hoy mismo el certificado de un gran número de clientes, entre ellos algunos arquitectos e ingenieros, é infinidad de empresarios de obras y albañiles, que atestiguan haber empleado con el mayor éxito mis mosaicos, después de haber ensayado otros con escaso ó nulo resultado.

Pidan, pues, estos certificados de garantía y muestras al despacho y fábrica.

Cambios, núm. 19, (junto al Puente particular)

Hejalatería fundada en 1879

Eduardo Luch Calvo

Gran Lámpara Z Se vende aquí

LA MEJOR Y MAS BARATA

Plaza de la Catedral, 1 y Tablas Viejas, 24.—TORTOSA

Francisco Calbet Balagué

CORREDOR REAL DE COMERCIO

Apartado de correos, núm. 9.—Telegramas: Corredor Calbet

Teléfonos, número 1, 52 y 54

DESPACHO: Calle de San Ildefonso, Esquina á la de Baños

SU DOMICILIO PARTICULAR: Calle de Obispo Asnar, 7, 2.—TORTOSA

INTERVENCIÓN EN LAS OPERACIONES SIGUIENTES

Compra y venta de valores del Estado y de empresas particulares, en el acto, y por encargo, á los precios de la cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, en el día de la operación.

Cumplimentación de órdenes de bolsa en España y en el extranjero.

Compra de monedas de oro.

Cambio de toda clase de monedas y billetes de banco extranjeros.

Intervención en las operaciones que hayan de hacerse en el Banco de España y banqueros particulares.

Negociación de papel extranjero.

Pago de toda clase de cupones de papel de la deuda del Estado y de empresas particulares. Los cupones de la Deuda Interior al 4 por 100 y del 5 por 100 amortizable, se pagan dentro de los 30 días anteriores al vencimiento.

Taller de Ebanistería

CARPINTERIA Y LAPICERIA

DE

Manuel Panisello

Depósito de muebles de todas clases y gran surtido en los de viena

Unica casa que se dedica al arreglo y decoración de salones.

Especialidad en muebles de encarga.

Almacenes de Blanquet y Anea.

MAQUINAS PARLANTES

y discos doble cara ODEÓN

Instrumentos de música de todas clases.

Se venden y alquilan Pianos y armoniums.

Se arreglan toda clase de Gramophones.

Pidanse catálogos de aparatos y discos que se remitirán gratis.

(Moncada, 16 y Carmen, 2 y 3)

TORTOSA

ZAPATERIA de Joaquin Monllaó

Calzado á medida de todas clases

Composturas quedando el calzado como nuevo

Sin competencia en los precios

Elegancia y solidez

PLAZA DE AGUSTIN QUEROL, 3

En dicho establecimiento se reciben encargos

para Barcelona, Reus y Tarragona

MANUFACTURA DE CALZADO

ANGEL, NUM. 15.—TORTOSA

Juan Moreso

Especialidad en la medida y clases de lujo.

Calzado de todas clases, cosido y claveteado

Casa fundada en 1866

VENTAS AL CONTADO—PRECIO FIJO Y SIN COMPETENCIA

Disponible

Disponible

T. HOMEDEN

MÉDICO HOMEOPATA

CONSULTAS DE 10 Á 12 Y DE 6 Á 7 TARDE

Médico numerario de Hospital Homeopata del Niño de Dios y del Sanatorio marítimo para niños escrofulosos, de Barcelona.

Ex-médico del Dispensario de la Academia Homeopática de Barcelona.

MERCED, 5.—TORTOSA

En el depósito de vinos y licores de JUAN BAUBI CABANES, encontrareis un gran surtido en el ramo de botillería, tanto en marcas del país como extranjeras, visitadlo y os convenceréis. Dicha casa es la única que vende en esta plaza el Cognac «Fine Champagne London».

Se sirven á domicilio, vinos de la Rioja, desde 60 céntimos botella en adelante.—SAN BLAS, 26.

TALLER

de escultura y marmolería

Mariano Marti

En esta casa se hallan espuestas lapidas, cruces, chimeneas y todo lo perteneciente al ramo, procedente de una acreditada casa de Valencia, á precios reducidos.

LÁPIDAS DE 25 Á 2000 PESETAS

Hay extensos muestrarios de

PANTEONES, LÁPIDAS Y CRUCES

San Antonio, 12.—TORTOSA